



Nuestra ref.: WDS/SDD/WWIS

GINEBRA, 15 de agosto de 2016

Anexos: 2 (disponibles en inglés solamente)

Asunto: Mejoramiento del sitio web del Servicio de Información Meteorológica Mundial (WWIS)

Finalidad: a) Para los Miembros que participan en el WWIS: suministrar predicciones válidas para cinco días como mínimo

b) Para los Miembros que todavía no participan en el WWIS: comenzar a participar en este Servicio

Estimado señor/Estimada señora:

Como sin duda sabrá, el Programa de Servicios Meteorológicos para el Público puso en funcionamiento el sitio web del Servicio de Información Meteorológica Mundial (WWIS) en 2000. La finalidad del WWIS es promover los Servicios Meteorológicos e Hidrológicos Nacionales (SMHN) como fuente oficial de predicciones hidrometeorológicas.

El Observatorio de Hong Kong coordina el WWIS, que ahora está disponible en 11 idiomas. En el sitio web se presentan observaciones y predicciones meteorológicas, así como datos climáticos, de algunas ciudades proporcionados por los SMHN de todo el mundo. Asimismo, se facilitan, cuando están disponibles, enlaces a los sitios web oficiales de los SMHN y de oficinas y organizaciones de turismo.

A fin de normalizar el nivel de servicio que se presta mediante el WWIS, atender las necesidades de los usuarios y mejorar la visibilidad de los SMHN frente a otras fuentes que suministran predicciones, quisiéramos solicitar a los SMHN que difundan predicciones meteorológicas para el público a cinco días como mínimo.

En el **apéndice 1** figura la lista de Miembros que participan en el WWIS y el número de días de validez de las predicciones que emiten. Invitamos a los Miembros de esta categoría que no dispongan de predicciones a cinco días elaboradas por pronosticadores a proporcionar predicciones derivadas de predicciones numéricas del tiempo (PNT) provenientes de su Servicio, si existiesen. Si su Servicio no dispone de esas predicciones, como alternativa, la Organización Meteorológica Mundial (OMM) completará sus predicciones meteorológicas para el público con datos de PNT provenientes de los meteogramas de predicción del sistema de predicción por conjuntos del Centro europeo de predicción meteorológica a medio plazo (CEPMMP). El CEPMP ha recibido autorización de la OMM para generar y suministrar predicciones meteorológicas para el público a partir del sistema de predicción por conjuntos para 10 emplazamientos de todos los Miembros.

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM (PR-6919)

copias: Asesores hidrológicos de los Representantes Permanentes

Si necesita asistencia para completar las predicciones elaboradas por pronosticadores con PNT, sírvase ponerse en contacto con el señor Armstrong Cheng, coordinador del Proyecto del WWIS de la OMM, enviando un correo a [cityforecast@hko.gov.hk](mailto:cityforecast@hko.gov.hk), con copia al señor Samuel Muchemi ([SMuchemi@wmo.int](mailto:SMuchemi@wmo.int)). *Finalidad:* Le agradecería que nos hiciese llegar su respuesta con respecto a esta propuesta no más tarde del **1 de octubre de 2016**, fecha a partir de la cual procederemos como se menciona más arriba si no nos ha dado otras indicaciones.

En el **apéndice 2** figura la lista de Miembros que todavía no participan en el WWIS. Se alienta a los Miembros de esta categoría a que comiencen a participar lo antes posible. Para afiliarse al WWIS, sírvase ponerse en contacto con el señor Armstrong Cheng, enviando copia de su mensaje al señor Samuel Muchemi (OMM), como se señala más arriba. *Finalidad:* Le agradecería que respondiese a la presente indicando su intención de empezar a suministrar sus predicciones en el sitio web del WWIS antes del plazo mencionado, fecha a partir de la cual se publicarán las predicciones del CEPMMP en el sitio web correspondiente a su país si no hemos recibido su respuesta.

En el marco de nuestros esfuerzos por promover los SMHN como fuente oficial y autorizada de predicciones y avisos meteorológicos a nivel mundial, agradecemos el apoyo que pueda prestar al sitio web del WWIS.

Le saluda atentamente.



(E. Manaenkova)  
por el Secretario General

**WDS/SDD/WWIS, Appendix 1**

|     | <b>Country/Territory</b>      | <b>WMO Region</b> | <b>Number of forecast days (valid for the period 1 - 31 July 2016)</b> |
|-----|-------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------|
| No. | Members Participating in WWIS |                   |                                                                        |
| 1.  | Afghanistan                   | II                | 0                                                                      |
| 2.  | Cambodia                      | II                | 0                                                                      |
| 3.  | Cameroon                      | I                 | 0                                                                      |
| 4.  | Colombia                      | III,IV            | 0                                                                      |
| 5.  | Costa Rica                    | IV                | 0                                                                      |
| 6.  | Egypt                         | I                 | 0                                                                      |
| 7.  | Gambia                        | I                 | 0                                                                      |
| 8.  | Ghana                         | I                 | 0                                                                      |
| 9.  | Guyana                        | III               | 0                                                                      |
| 10. | Iran                          | II                | 0                                                                      |
| 11. | Jordan                        | VI                | 0                                                                      |
| 12. | Lesotho                       | I                 | 0                                                                      |
| 13. | Mexico                        | IV                | 0                                                                      |
| 14. | Myanmar                       | II                | 0                                                                      |
| 15. | Pakistan                      | II                | 0                                                                      |
| 16. | Philippines                   | V                 | 0                                                                      |
| 17. | Saudi Arabia                  | II                | 0                                                                      |
| 18. | Tajikistan                    | II                | 0                                                                      |
| 19. | Tunisia                       | I                 | 0                                                                      |
| 20. | Uruguay                       | III               | 0                                                                      |
| 21. | Viet Nam                      | II                | 0                                                                      |
| 22. | Zambia                        | I                 | 0                                                                      |
| 23. | Zimbabwe                      | I                 | 0                                                                      |
| 24. | Mali                          | I                 | 1                                                                      |
| 25. | Nepal                         | II                | 1                                                                      |
| 26. | Samoa                         | V                 | 1                                                                      |
| 27. | Tanzania                      | I                 | 1                                                                      |
| 28. | Austria                       | VI                | 2                                                                      |
| 29. | Belize                        | IV                | 2                                                                      |
| 30. | El Salvador                   | IV                | 2                                                                      |
| 31. | Indonesia                     | V                 | 2                                                                      |
| 32. | New Caledonia                 | V                 | 2                                                                      |
| 33. | Nigeria                       | I                 | 2                                                                      |
| 34. | Algeria                       | I                 | 3                                                                      |
| 35. | Argentina                     | III               | 3                                                                      |

|     | <b>Country/Territory</b>       | <b>WMO<br/>Region</b> | <b>Number of<br/>forecast days<br/>(valid for the<br/>period<br/>1 - 31 July<br/>2016)</b> |
|-----|--------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| No. | Members Participating in WWIS  |                       |                                                                                            |
| 36. | Azerbaijan                     | VI                    | 3                                                                                          |
| 37. | Bahamas                        | IV                    | 3                                                                                          |
| 38. | Belarus                        | VI                    | 3                                                                                          |
| 39. | Bosnia and Herzegovina         | VI                    | 3                                                                                          |
| 40. | Brunei Darussalam              | V                     | 3                                                                                          |
| 41. | Bulgaria                       | VI                    | 3                                                                                          |
| 42. | Croatia                        | VI                    | 3                                                                                          |
| 43. | Czech Republic                 | VI                    | 3                                                                                          |
| 44. | Dominican Republic             | IV                    | 3                                                                                          |
| 45. | Ecuador                        | III                   | 3                                                                                          |
| 46. | Ethiopia                       | I                     | 3                                                                                          |
| 47. | Fiji                           | V                     | 3                                                                                          |
| 48. | Hungary                        | VI                    | 3                                                                                          |
| 49. | Iraq                           | II                    | 3                                                                                          |
| 50. | Jamaica                        | IV                    | 3                                                                                          |
| 51. | Kazakhstan                     | II,VI                 | 3                                                                                          |
| 52. | Kyrgyzstan                     | II                    | 3                                                                                          |
| 53. | Lao PDR                        | II                    | 3                                                                                          |
| 54. | Libya                          | I                     | 3                                                                                          |
| 55. | Madagascar                     | I                     | 3                                                                                          |
| 56. | Mauritius                      | I                     | 3                                                                                          |
| 57. | Moldova                        | VI                    | 3                                                                                          |
| 58. | Mongolia                       | II                    | 3                                                                                          |
| 59. | Montenegro                     | VI                    | 3                                                                                          |
| 60. | Netherlands Antilles and Aruba | IV                    | 3                                                                                          |
| 61. | Peru                           | III                   | 3                                                                                          |
| 62. | Poland                         | VI                    | 3                                                                                          |
| 63. | Qatar                          | II                    | 3                                                                                          |
| 64. | Russian Federation             | II,VI                 | 3                                                                                          |
| 65. | Rwanda                         | I                     | 3                                                                                          |
| 66. | Saint Lucia                    | IV                    | 3                                                                                          |
| 67. | Singapore                      | V                     | 3                                                                                          |
| 68. | Slovakia                       | VI                    | 3                                                                                          |
| 69. | Sri Lanka                      | II                    | 3                                                                                          |
| 70. | Syrian Arab Republic           | VI                    | 3                                                                                          |
| 71. | Thailand                       | II                    | 3                                                                                          |

|      | <b>Country/Territory</b>                  | <b>WMO Region</b> | <b>Number of forecast days (valid for the period 1 - 31 July 2016)</b> |
|------|-------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------|
| No.  | Members Participating in WWIS             |                   |                                                                        |
| 72.  | The former Yugoslav Republic of Macedonia | VI                | 3                                                                      |
| 73.  | Uganda                                    | I                 | 3                                                                      |
| 74.  | United Arab Emirates                      | II                | 3                                                                      |
| 75.  | Uzbekistan                                | II                | 3                                                                      |
| 76.  | Vanuatu                                   | V                 | 3                                                                      |
| 77.  | Venezuela                                 | III,IV            | 3                                                                      |
| 78.  | Botswana                                  | I                 | 4                                                                      |
| 79.  | Cyprus                                    | VI                | 4                                                                      |
| 80.  | DPR of Korea                              | II                | 4                                                                      |
| 81.  | France                                    | I,III,IV,VI       | 4                                                                      |
| 82.  | Greece                                    | VI                | 4                                                                      |
| 83.  | Israel                                    | VI                | 4                                                                      |
| 84.  | Kenya                                     | I                 | 4                                                                      |
| 85.  | Mozambique                                | I                 | 4                                                                      |
| 86.  | Namibia                                   | I                 | 4                                                                      |
| 87.  | New Zealand                               | V                 | 4                                                                      |
| 88.  | Papua New Guinea                          | V                 | 4                                                                      |
| 89.  | Romania                                   | VI                | 4                                                                      |
| 90.  | Swaziland                                 | I                 | 4                                                                      |
| 91.  | Armenia                                   | VI                | 5                                                                      |
| 92.  | Bahrain                                   | II                | 5                                                                      |
| 93.  | Belgium                                   | VI                | 5                                                                      |
| 94.  | Brazil                                    | III               | 5                                                                      |
| 95.  | British Caribbean Territories             | IV                | 5                                                                      |
| 96.  | Chile                                     | III               | 5                                                                      |
| 97.  | Cuba                                      | IV                | 5                                                                      |
| 98.  | Denmark                                   | VI                | 5                                                                      |
| 99.  | Estonia                                   | VI                | 5                                                                      |
| 100. | Finland                                   | VI                | 5                                                                      |
| 101. | Germany                                   | VI                | 5                                                                      |
| 102. | Ireland                                   | VI                | 5                                                                      |
| 103. | Italy                                     | VI                | 5                                                                      |
| 104. | Kuwait                                    | II                | 5                                                                      |
| 105. | Latvia                                    | VI                | 5                                                                      |
| 106. | Lithuania                                 | VI                | 5                                                                      |
| 107. | Malaysia                                  | V                 | 5                                                                      |

|            |                                      |                       | <b>Number of<br/>forecast days<br/>(valid for the<br/>period<br/>1 - 31 July<br/>2016)</b> |
|------------|--------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | <b>Country/Territory</b>             | <b>WMO<br/>Region</b> |                                                                                            |
| <b>No.</b> | <b>Members Participating in WWIS</b> |                       |                                                                                            |
| 108.       | Maldives                             | II                    | 5                                                                                          |
| 109.       | Malta                                | VI                    | 5                                                                                          |
| 110.       | Netherlands                          | VI                    | 5                                                                                          |
| 111.       | Norway                               | VI                    | 5                                                                                          |
| 112.       | Panama                               | IV                    | 5                                                                                          |
| 113.       | Paraguay                             | III                   | 5                                                                                          |
| 114.       | Portugal                             | I,VI                  | 5                                                                                          |
| 115.       | Republic of Korea                    | II                    | 5                                                                                          |
| 116.       | Republic of Serbia                   | VI                    | 5                                                                                          |
| 117.       | Slovenia                             | VI                    | 5                                                                                          |
| 118.       | South Africa                         | I                     | 5                                                                                          |
| 119.       | Spain                                | I,VI                  | 5                                                                                          |
| 120.       | Sweden                               | VI                    | 5                                                                                          |
| 121.       | Switzerland                          | VI                    | 5                                                                                          |
| 122.       | Trinidad and Tobago                  | IV                    | 5                                                                                          |
| 123.       | Turkey                               | VI                    | 5                                                                                          |
| 124.       | Ukraine                              | VI                    | 5                                                                                          |
| 125.       | United Kingdom                       | I,IV,V,VI             | 5                                                                                          |
| 126.       | Canada                               | IV                    | 6                                                                                          |
| 127.       | India                                | II                    | 6                                                                                          |
| 128.       | Oman                                 | II                    | 6                                                                                          |
| 129.       | Australia                            | V                     | 7                                                                                          |
| 130.       | China                                | II                    | 7                                                                                          |
| 131.       | Japan                                | II                    | 7                                                                                          |
| 132.       | Macao, China                         | II                    | 7                                                                                          |
| 133.       | United States                        | IV,V                  | 7                                                                                          |
| 134.       | Hong Kong, China                     | II                    | 9                                                                                          |

**Members Not Yet Participating in WWIS**

- |                     |                     |                     |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1. Albania          | 18. Democratic      | 37. Monaco          |
| 2. Angola           | Republic of the     | 38. Morocco         |
| 3. Antigua and      | Congo               | 39. Niger           |
| Barbuda             | 19. Djibouti        | 40. Niue            |
| 4. Bangladesh       | 20. Dominica        | 41. Timor-Leste     |
| 5. Barbados         | 21. Eritrea         | 42. Togo            |
| 6. Benin            | 22. Gabon           | 43. Tonga           |
| 7. Bhutan           | 23. Georgia         | 44. Turkmenistan    |
| 8. Bolivia,         | 24. Guatemala       | 45. Tuvalu          |
| Plurinational State | 25. Guinea          | 46. Sao Tome and    |
| of                  | 26. Guinea-Bissau   | Principe            |
| 9. Burkina Faso     | 27. Haiti           | 47. Senegal         |
| 10. Burundi         | 28. Honduras        | 48. Serbia          |
| 11. Cabo Verde      | 29. Iceland         | 49. Seychelles      |
| 12. Central African | 30. Kiribati        | 50. Sierra Leone    |
| Republic            | 31. Lebanon         | 51. Solomon Islands |
| 13. Chad            | 32. Liberia         | 52. Somalia         |
| 14. Comoros         | 33. Luxembourg      | 53. South Sudan     |
| 15. Congo           | 34. Malawi          | 54. Sudan           |
| 16. Cook Islands    | 35. Mauritania      | 55. Suriname        |
| 17. Côte d'Ivoire   | 36. Micronesia,     | 56. Thailand        |
|                     | Federated States of | 57. Yemen           |